



International Society for Labour and Social Security Law

Société internationale de droit du travail et de la sécurité sociale

Sociedad Internacional de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social

Boletín No. 140

Junio de 2014

1. Acciones preparatorias del Comité Ejecutivo del 17 de septiembre de 2014

a. Candidatura del Prof. Tiziano Treu.

De conformidad con nuestros estatutos, el Comité Ejecutivo debe elegir en su próxima reunión que tendrá lugar el 17 de Septiembre de 2014 en oportunidad del XI Congreso Regional Europeo de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social al próximo Presidente de la SIDTSS, quien asumirá sus funciones en oportunidad de la ceremonia de clausura del XXI Congreso Mundial.

Con ese objeto solicitamos en febrero pasado a todas nuestras asociaciones miembros que nos hicieran llegar nominaciones para ese cargo antes del 13 de junio, es decir tres meses antes de la reunión del Comité ejecutivo que debe elegir a nuestro Presidente.

Dentro de ese plazo, la Asociación Italiana de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social nos hizo llegar la candidatura del **Profesor Tiziano Treu**, una síntesis de cuyo CV puede leerse como anexo al final de este boletín.

b. Representantes al Comité Ejecutivo.

Solicitamos a las asociaciones nacionales que integran esta SIDTSS **nos informen a la brevedad posible el nombre de quien integrará en su representación el Comité Ejecutivo que se reunirá en Dublín el 17 de Septiembre de 2014** en oportunidad del XI Congreso Regional Europeo de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social y que deberá adoptar importantes decisiones. Entre otras, en esa oportunidad se escogerá el nuevo Presidente electo de la SIDTSS, que asumirá su cargo al concluir el próximo Congreso Mundial de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social que se reunirá en Cape Town del

15 al 18 de Septiembre de 2015, se elegirán las sedes de nuestros próximos Congresos Regionales Americano (2016), el Congreso Regional Africano (2017), el Congreso Regional Europeo (2017), y el Congreso Regional Asiático (2017). Asimismo se considerará y, en su caso, elegirá la Sede del Congreso Mundial que tendrá lugar en el año 2018 y se incorporarán nuevos miembros nacionales de nuestra Sociedad que ya han formalizado su solicitud de incorporación. Destacamos por ello la importancia de la participación de cada uno de nuestros miembros nacionales en esa reunión.

c. Condiciones para ejercer el derecho a voto.

Recordamos también que para poder votar en esa oportunidad **es necesario haber cancelado las cuotas de afiliación vencidas, hasta las de 2013 inclusive**, por lo que aquellas sociedades que aún no hayan integrado esos pagos, podrán hacerlo dirigiéndose a nuestro tesorero, Prof. Stefano Bellomo quien, si les fuera necesario, les proporcionará las pertinentes indicaciones.

d. Propuestas para las sedes de los próximos congresos.

Solicitamos también a **quienes estén interesados en ofrecer a sus respectivos países como sede de los próximos congresos**, nos lo adelanten a la mayor brevedad para incluirlos en la Convocatoria a la reunión del Comité Ejecutivo que, como queda dicho, se reunirá en Dublin el próximo 17 de Septiembre, convocatoria que será remitida en los primeros días de Agosto de 2014.

2. Congresos y seminarios en proceso de organización

a. Seminario de Derecho Internacional y Comparado del Trabajo.

Entre el 1ro y el 10 de Julio de 2014 se llevará acabo en Venecia (Ca' Foscari, Universidad de Venecia) bajo la dirección del Profesor Adalberto Perulli. Su programa y condiciones de inscripción pueden examinarse en <http://isssl.org/es/seminario-de-derecho-internacional-y-comparado-del-trabajo-venecia-italia>.

b. XI Congreso Regional de Derecho del Trabajo y de la Seguridad social (Dublin 17 al 19 de Septiembre de 2014).

Continúa el proceso de organización y de inscripción del Congreso. El programa completo y información necesaria se encuentra en el sitio de Internet del propio congreso <http://www.dublinlabourlaw2014.com> en especial http://imgpublic.mci-group.com/ie/PCO/ISLSSL_European_Congress_Programme_Spanish.pdf. También pueden examinar el programa en el sitio de Internet de esta Sociedad Internacional

c. XXI Congreso Mundial de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social (Cape Town, 15 al 18 de Septiembre de 2015).

Han tenido nuevos avances las tareas de organización del Congreso, cuyo programa, condiciones para la registraci3n y dem1s informaci3n pueden consultarse en el sitio de Internet del Congreso <http://www.labourlawcongress2015.co.za>, del que se han inaugurado sus versiones en Espa1ol y en Franc3s. Tambi3n pueden consultar la informaci3n pertinente en el sitio de Internet de esta Sociedad Internacional.

- d. Conferencia asiatica sobre Globalizaci3n y Administraci3n del Trabajo: Movilidad Laboral, Seguridad Social e Integraci3n Regional.

Nos complace confirmar la realizaci3n de la Conferencia de la referencia, que tendr1 lugar del 19 al 21 de Noviembre de 2014 en Manila (University of the Philippines, Diliman, Quezon City). Su programa tentativo, es el siguiente

Asian Conference on Globalization and Labor Administration

“Labor Mobility, Social Security and Regional Integration”

November 19-21 2014, University of the Philippines, Diliman, Quezon City

Program

Wednesday, November 19

5:30 pm: Registrations

6:00 pm: Cocktails

Thursday, November 20

9:00 am: Opening Ceremonies

Welcome Messages: *Alfredo Pascual, UP President*
Bach Macaraya, PHILSI President
Adri1n Goldin, ISLSSL President

Introduction of Keynote Speakers: *Delia Uy, PHILSI Vice-President*

Keynote Address: *Giuseppe Casale, ISLSSL Secretary General*

“Recent trends and issues in labour administration: a comparative overview”

Program Overview: *Dr. Kwang-Taek Lee, ISLSSL Vice President*

10:00 pm: Coffee Break

10:15 pm: **Panel Discussion: International Standards on Social Security**

Keynote Speaker: *Jean-Michel Servais, ISLSSL Honorary President*

Panel: *Carmelo Noriel – Giuseppe Casale – Adrián Goldin*

11:35 pm: Open Forum

12:15 pm: Lunch

1:00 pm: **Country Reports: Southeast Asia (Malaysia, Philippines)**

2:00 pm: Open Forum

3:00 pm: Break

3:15 pm: **Country Reports: East Asia (Japan, Korea, Taiwan)**

4:15 pm: Open Forum

6:00 pm: Welcome Dinner and Cultural/Solidarity Night/Ballroom Dancing

Friday, November 21

9:00 am: **Panel Discussion: “Portability of Social Security for Migrant Workers”**
Resource Speaker: *ILO Social Security Specialist*

9:45 pm: Open Forum

10:30 am: Break

10:45 am: **Country Reports: South Asia and the Pacific (India, Australia)**

11:30 am: Open Forum

12:00 am: Lunch

1:00 pm: **Panel Discussion: Regional Integration and Labor Market Governance**

1:45 pm: Open Forum

2:30 pm: Synthesis of Conference Presentations: *Dean Jonathan Sale*

3:00 pm: Break

3:15 pm: Future Activities: *Adrián Goldin*

3:30 pm: Closing Remarks: *Jean-Michel Servais, ISLSSL Honorary President*

3:45 pm: Optional Tour

3. Sección de jóvenes juristas de la Sociedad Internacional de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social

- a. El embrión Latinoamericano de la Sección Jóvenes Juristas ha concluido la elaboración de los documentos sobre “La Relación de Trabajo” elaborados para el Seminario de Postgrado Internacional y Comparado en Derecho del Trabajo que se realiza anualmente en Isla Margarita. Dichos trabajos, que forman parte de la bibliografía que recibieron los asistentes al Seminario, han sido debatidos allí el martes 06 de mayo de 2014 y pueden leerse en <http://jovenesjuristaslatinoamericano.com/descargas.php>

Por otra parte, se encuentran en proceso previo para su publicación, los informes presentados por las delegaciones nacionales en el Congreso Regional Americano de Guayaquil, relativos a qué han hecho las naciones latinoamericanas con sus respectivos derechos del trabajo tras diez años de crecimiento. Dicha publicación será coeditada por el Instituto de Investigaciones Jurídicas (IIJ) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

Es importante que aquellas asociaciones nacionales que aún no han institucionalizado su Sección Nacional de Jóvenes Juristas lo hagan en un futuro próximo. A efectos de contactar y participar en la Sección Jóvenes Juristas del embrión latinoamericano, comunicarse con el Prof. Juan Pablo Mugnolo (jmugnolo@yahoo.com.ar).

- b. El embrión Europeo de la Sección Jóvenes Juristas se reunirá por primera vez en ocasión del Congreso Regional Europeo de Dublin; el encuentro tendrá lugar el día 17 de septiembre de 2014 desde las 12,15 hs. (comienzo de la registración) hasta las 14,30 hs. en la Sutherland School of Law de Dublin.

En esa oportunidad serán presentados los informes preparados por los representantes nombrados por las asociaciones de la región europea sobre la influencia de la crisis económica en la evolución reciente del derecho sindical, de las leyes sobre las relaciones laborales y del derecho de la seguridad social en esos países. Los informes serán publicados en el sitio de internet de la Sección y en el de la SIDTSS. Hasta ahora han confirmado que presentarán sus informe representantes de las asociaciones nacionales de Austria, España, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Lituania, Países Bajos, Polonia, Portugal, República Checa y Eslovenia. También asistirán representantes de la Sección de Jóvenes Juristas de la South African Society for Labour Law (SASLAW), entidad organizadora de nuestro próximo Congreso Mundial. Información adicional sobre el encuentro se puede ver en la dirección web www.euryoungscholars.unimi.it/ o requiriéndola mediante correo electrónico a la dirección euryoung.scholars@unimi.it.

- c. Resta señalar que muchas asociaciones nacionales europeas y extra-europeas afiliadas a la SIDTSS ya han instituido sus propias secciones nacionales de jóvenes juristas o han nombrado delegados para las actividades internacionales de la SIDTSS. En la reunión que tendrá lugar el día 15 de Septiembre de 2015 a las 12:30, en oportunidad del XXI Congreso Mundial de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social (Cape Town, 15 al 18 de Septiembre de 2015) se prevé llevar a cabo la fusión de los embriones latinoamericano y europeo de la Sección de Jóvenes Juristas de la SIDTSS en una única entidad, a la que se incorporarán también las secciones y representantes nacionales de las asociaciones de otras regiones del mundo, proceso que se someterá para su convalidación al Comité Ejecutivo de la Sociedad que se reunirá en esa misma oportunidad

Giuseppe Casale
Secretario General

Adrián Goldin
Presidente

ANEXO (CV del Profesor Tiziano Treu)



Tiziano Treu – Lawyer

Milan - Rome - Venice, Italy

Professional Summary

Senator of the Italian Republic (Vice President of the Labour and Welfare Commission);

Of Counsel in SASPI-Studio Associato Servizi Professionali Integrati, which is part of a wide business operating in the field of tax and legal compliance, legal and labour law consultancy, human resources management and payroll, accounting and administration.

Professor Emeritus of Labour Law, Catholic University of Milan, Law School.

Experience

- - 2013 Member of CNEL

- 2009- 2013 Vice President of the XI Commission (Labour and welfare) of the Senate

- 2006-2009 Of Counsel in Simmons & Simmons, international law firm, Rome.
- 2006-2008 President of the XI Commission (Labour and Welfare) of the Senate.
- 2001-2006 Of Counsel in SALT, law firm associated with Ernst & Young, Rome.
Senator of the Italian Republic.

- 1998-1999 Minister of Transport in the Italian Government.
- 1995-1998 Minister of Labour and Social Security in the Italian Government.
President of the International Industrial Relations Association.

- 1994-1997 Member of the National Guarantee Commission on strikes affecting essential industries.
- 1993-1995 Director of ARAN, the Agency for the Representation in Negotiations of the Public Services.
- 1992-1993 Councillor appointed to Milan's municipal Council, with responsibility for institutional affairs, education, labour economics and social concerns.

- 1991-1994 President of the Italian Association of Labour Law and Social Security.
- 1989-1994 President of STOA', a school institute for business management and operations.
- 1980-1991 President of the Italian Association for the Study of Industrial Relations.

- 1962-1964 Harkness fellow at Cornell University's School of Industrial and Labour Relations and at the University of Chicago Law School.

Expertise:

- Legal and labour consultancy;
- Preparation and drafting of legislation;
- Human resources management and Industrial Relations;
- Mediation of collective and individual disputes, particularly concerning public service labour relations and strikes in essential services;
- Design and organization of professional training courses and of educational institutions.

Professional Affiliations

- Member of the board of directors of Intesa Formazione (Intesa San Paolo Banking Group)
- Member of the board of Fondo Assistenza Sanitaria Intesa San Paolo Banking Group
- Registered on the Lawyers Register

Education

- Law Degree
- Languages : Italian (mother tongue) - English

Recent Publications and Speaking Engagements

- T. Treu, *Labour Law in Italy*, Third revised edition, Wolters Kluwer, 2011
- T. Treu, G.P. Cella, *Relazioni industriali e contrattazione collettiva*, Mulino, Bologna, 2009
- T. Treu, M. Roccella, *Diritto del lavoro nella comunità Europa*, 5th ed., Cedam, Padova, 2009
- T. Treu, G.P. Cella, *National Trade Union Movements*, in *Comparative labour law and Industrial Relations*, R. Blanpain ed., Kluwer, 2007
- T. Treu, *Retribuzione* in, *Trattato di Diritto del lavoro*, (ed. F. Carinci), Cedam, Padova, 2011
- T. Treu, C. Dell'Aringa, *Giovani senza futuro?*, Arel, Roma, 2012
- T. Treu, sezione *Lavoro*, in *Manuale di diritto privato europeo*, eds C. Castronuovo and S. Mazzamuto, Giuffrè, 2012

Speaker at public conferences on Labour Law, Labour Market and Industrial Relations